

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет педагогики, психологии и коммуникативистики

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор
Т.А. Хатуров
подпись
28 мая 2021 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Б1.0.05 ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ В
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ**

Направление подготовки/специальность

44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование

Направленность (профиль) / специализация Коррекционная педагогика

Форма обучения заочная

Квалификация магистр

Краснодар 2021

Рабочая программа дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки / специальности 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование

Программу составил(и):

Т.А. Халилов, доцент кафедры, канд.полит.наук



Рабочая программа дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере» утверждена на заседании кафедры педагогики и психологии протокол № 17 «14» мая 2021 г. Заведующий кафедрой

Гребенникова В.М.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета педагогики, психологии и коммуникативистики протокол № 10 «19» мая 2021 г. Председатель УМК факультета

Гребенникова В.М.



Рецензенты:

Сажина Н.М., профессор, доктор педагогических наук, заведующий кафедрой технологии и предпринимательства ФППК КубГУ;

Литвинов К.А., кандидат педагогических наук, директор НОЧУ ДПО «КМИДО».

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

Целью изучения дисциплины Б1.О.05 «Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере» является знакомство с основными направлениями и проблематикой современных исследований в области межкультурной коммуникации; овладение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения; преодоление влияния стереотипов с целью осуществления межкультурного диалога в профессиональной сфере общения.

1.2 Задачи дисциплины

1. Формирование знаний об основных понятиях, моделях и теориях межличностных коммуникаций и основ культуры.
2. Освоение стратегий межличностных коммуникаций и умение их использовать в профессиональной деятельности.
3. Формирование практических навыков межличностной коммуникации и применения культуры для поддержания благоприятного психологического климата в трудовом коллективе.
4. Овладение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями.
5. Стимулирование к решению потенциальных проблем, возникающих в процессе межкультурной коммуникации на основе культурологического материала, способствующего осмыслению культурологических особенностей.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере» относится к обязательной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана. В соответствии с рабочим учебным планом дисциплина изучается на 1 курсе по заочной форме обучения. Вид промежуточной аттестации: зачет.

Данный курс содержательно опирается на предметную область таких общих гуманитарных общетеоретических дисциплин как «Методология и методы научного исследования», «Современные проблемы науки и образования» и на основные положения общепрофессиональных дисциплин.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора* достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
ИУК-4.1. Применяет современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает основные современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии; факторы улучшения коммуникации в организации, современные средства информационно-коммуникационных технологий.
	Умеет представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат и создавая тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам.
	Владеет навыками аргументированного и конструктивного отстаивания своих позиций и идей в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ (и в том числе на

Код и наименование индикатора* достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
	иностранном(ых) языке(ах)); технологией построения эффективной коммуникации в организации; передачей профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях; использованием современных средств информационно-коммуникационных технологий.
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
ИУК-5.1. Демонстрирует способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знает психологические основы социального взаимодействия, направленного на решение профессиональных задач; основные принципы организации деловых контактов; методами организации и проведения переговорного процесса, национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные закономерности взаимодействия людей в организации, особенности диадического, группового и межгруппового взаимодействия.
	Умеет грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия с учетом особенностей аудитории; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей.
	Владеет организацией продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; приемами преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; выявлением разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия.
ОПК-3. Способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	
ИОПК-3.1. Осуществляет организацию совместной и индивидуальной учебной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	Знает современные педагогические технологии реализации деятельностного и компетентностного подходов; индивидуальные и групповые технологии обучения и воспитания.
	Умеет осуществлять учебное сотрудничество и совместную учебную деятельность; отбирать различные виды учебных задач и организовывать их решение.
	Владеет методами проектирования образовательной среды (в том числе совместной и индивидуальной деятельности).
ИОПК-3.2. Принимает участие в проектировании совместной и индивидуальной воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	Знает основные физиологические и психологические особенности обучающихся с особыми образовательными потребностями.
	Умеет учитывать уровень познавательного и личностного развития обучающихся с особыми образовательными потребностями; организовать самостоятельную деятельность обучающихся, в том числе учебно-исследовательскую и проектную.
	Владеет методами проектирования индивидуальных образовательных маршрутов с учетом контингента обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц (72 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

Виды работ		Всего часов	Форма обучения			
			заочная			
			1 семестр (часы)			
Контактная работа, в том числе:		8,2				
Аудиторные занятия (всего):		8	8			
занятия лекционного типа		2	2			
лабораторные занятия						
практические занятия		6	6			
семинарские занятия						
Иная контактная работа:						
Контроль самостоятельной работы (КСР)						
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,2	0,2			
Самостоятельная работа, в том числе:		60				
Подготовка к текущему контролю						
Контроль:		3,8				
Подготовка к экзамену						
Общая трудоемкость	час.	72				
	в том числе контактная работа	8,2				
	зач. ед	2				

2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины. Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1 семестре (заочная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Предмет и базовые аспекты теории межкультурной коммуникации. Сущность межкультурной коммуникации		2	2		20
2.	Понятие культуры. Функции культуры и ее элементы. Типы культур. Культурное многообразие мира		-	2		20
3.	Межкультурные барьеры и способы их преодоления		-	2		20
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>		2	6		60
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю	3,8				

	Общая трудоемкость по дисциплине	72				
--	----------------------------------	----	--	--	--	--

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
1.	Предмет и базовые аспекты теории межкультурной коммуникации. Сущность межкультурной коммуникации	Предмет и содержание МКК как учебной дисциплины. Основные методологические направления. Подходы к определению понятия «межкультурная коммуникация». Сущность межкультурной коммуникации. Типы, уровни и формы межкультурной коммуникации	К, Р
2.	Понятие культуры. Функции культуры и ее элементы. Типы культур. Культурное многообразие мира	Функции культуры и ее элементы. Составляющие культуры. Культурные универсалии. Этноцентризм и культурный релятивизм	Р, Э
3.	Межкультурные барьеры способы их преодоления	Межкультурные различия в содержании базовых концептов. Стереотипы и предрассудки: механизмы их формирования, функции, коррекция и изменение. Значение стереотипов для МКК. Стереотипы своего и чужого. Особенности коммуникативного поведения в разных культурах.	К

2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Предмет и базовые аспекты теории межкультурной коммуникации. Сущность межкультурной коммуникации	Факторы и обстоятельства возникновения межкультурной коммуникации как учебной дисциплины. Этапы развития. Предмет и содержание МКК как учебной дисциплины. Соотношение понятий «общение» и «коммуникация». Функции коммуникации. Коммуникация и ее виды	К
2.	Понятие культуры. Функции культуры и ее элементы. Типы культур. Культурное многообразие мира	Социализация, инкультурация и аккультурация. Понятие культурного шока. Понятия «культурная идентичность», «менталитет», «национальный характер»	Р, Э
3.	Межкультурные барьеры способы их преодоления	Коммуникативные проблемы мигрантов и иммигрантов в современном обществе. Ксенофобия и толерантность в межкультурной коммуникации. Способы преодоления межкультурных конфликтов. Культурный ассимилятор как техника повышения культурной сензитивности	К

Защита лабораторной работы (ЛР), выполнение курсового проекта (КП), курсовой работы (КР), расчетно-графического задания (РГЗ), написание реферата (Р), эссе (Э), коллоквиум (К), тестирование (Т) и т.д.

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы - не предусмотрены

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Проработка учебного (теоретического) материала	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере», утвержденные кафедрой педагогики и психологии, протокол №17 «14»мая 2021г
2	Реферат	Методические рекомендации по реализации интерактивных образовательных технологий в вузе: методическое пособие. г. Краснодар, Издательско-полиграфический центр КубГУ, 2014, 73 с., п/л 4,4, Тираж: 100. Багана, Ж. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие / Ж. Багана, Н.И. Дзенс, Ю.Н. Мельникова. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 308 с. — ISBN 978-5-9765-2813-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. Режим доступа: для авториз. пользователей. Словарь терминов межкультурной коммуникации : словарь / И.Н. Жукова, М.Г. Лебедько, З.Г. Прошина, Н.Г. Юзефович ; под редакцией М.Г. Лебедько, З.Г. Прошиной. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 632 с. — ISBN 978-5-9765-1083-8. — Текст : электронный // Электронно- библиотечная система «Лань»
3	Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)	Основы межкультурной коммуникации. Государственные и национально-культурные символы : учебное пособие / под редакцией Л.Г. Викуловой и Е.Ф. Серебrenниковой. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 277 с. Зинченко, В.Г. Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме : учебное пособие / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 223 с. — ISBN 978-5-89349-472-3.
	Подготовка к текущему контролю	Таратухина, Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации : учебник и практикум для академического бакалавриата / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 324 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02346-6

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

В ходе изучения дисциплины предусмотрено использование следующих образовательных технологий: лекции, практические занятия, проблемное обучение, модульная технология, подготовка письменных аналитических работ, самостоятельная работа студентов.

Компетентностный подход в рамках преподавания дисциплины реализуется в использовании интерактивных технологий и активных методов (проектных методик, мозгового штурма, разбора конкретных ситуаций, анализа педагогических задач, педагогического эксперимента, иных форм) в сочетании с внеаудиторной работой.

Информационные технологии, применяемые при изучении дисциплины: использование информационных ресурсов, доступных в информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

Адаптивные образовательные технологии, применяемые при изучении дисциплины – для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере».

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме тестовых заданий, доклада-презентации по проблемным вопросам, разноуровневых заданий, ролевой игры, ситуационных задач и **промежуточной аттестации** в форме вопросов и заданий (указать иное) к зачету.

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора (в соответствии с п. 1.4)	Результаты обучения (в соответствии с п. 1.4)	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИУК-4.1. Применяет современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает основные современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии; факторы улучшения коммуникации в организации, современные средства информационно-коммуникационных	Вопросы для устного (письменного) опроса по теме, разделу	Вопрос на зачете 1-3

		<p>технологий.</p> <p>Умеет представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат и создавая тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам.</p> <p>Владеет навыками аргументированного и конструктивного отстаивания своих позиций и идей в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ (и в том числе на иностранном(ых) языке(ах)); технологией построения эффективной коммуникации в организации; передачей профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях; использованием современных средств информационно-коммуникационных технологий.</p>		
2	ИУК-5.1. Демонстрирует способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<p>Знает психологические основы социального взаимодействия, направленного на решение профессиональных задач; основные принципы организации деловых контактов; методами организации и проведения</p>	Вопросы для устного (письменного) опроса по теме, разделу	Вопрос на зачете 4-9

		<p>переговорного процесса, национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные закономерности взаимодействия людей в организации, особенности диадического, группового и межгруппового взаимодействия.</p> <p>Умеет грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия с учетом особенностей аудитории; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей.</p> <p>Владеет организацией продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; приемами преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; выявлением разнообразия культур в процессе</p>		
--	--	---	--	--

		межкультурного взаимодействия.		
3	ИОПК-3.1. Осуществляет организацию совместной и индивидуальной учебной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	<p>Знает современные педагогические технологии реализации деятельностного и компетентностного подходов;</p> <p>индивидуальные и групповые технологии обучения и воспитания.</p> <p>Умеет осуществлять учебное сотрудничество и совместную учебную деятельность; отбирать различные виды учебных задач и организовывать их решение.</p> <p>Владеет методами проектирования образовательной среды (в том числе совместной и индивидуальной деятельности).</p>	Тест по теме, разделу Круглый стол Кейс	Вопрос на зачете 10-14
4	ИОПК-3.2. Принимает участие в проектировании совместной и индивидуальной воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	<p>Знает основные физиологические и психологические особенности обучающихся с особыми образовательными потребностями.</p> <p>Умеет учитывать уровень познавательного и личностного развития обучающихся с особыми образовательными потребностями; организовать самостоятельную деятельность обучающихся, в том числе учебно-исследовательскую и проектную.</p> <p>Владеет методами проектирования индивидуальных образовательных маршрутов с учетом контингента обучающихся, в том числе с особыми образовательными</p>	Опрос Реферат	Вопрос на зачете 15-23

		потребностями		
--	--	---------------	--	--

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерный перечень вопросов и заданий

Темы рефератов, эссе, докладов с компьютерной презентацией

1. Понятие межкультурной коммуникации.
2. История возникновения межкультурной как учебной и научной дисциплины.
3. Понятие коммуникации.
4. Модель коммуникативного акта.
5. Виды коммуникации.
6. Типы культур по Э. Холлу.
7. Типы культур Г. Хофстеде.
8. Понятие инкультурации.
9. Аккультурация и ее формы.
10. Понятие культурного шока.
11. Понятие культурной грамотности.
12. Понятие и сущность культурного ассимилятора.
13. Понятие стереотипа и его роль в МКК.
14. Понятия этноцентризма и релятивизма и их значение для МКК.
15. Понятие картины мира и его роль в МКК.
16. Природа межкультурных конфликтов и способы их разрешения.
17. Понятие межкультурной компетенции.

Перечень примерных вопросов коллоквиума

1. Предмет и содержание МКК как учебной дисциплины. Основные методологические направления.
2. Подходы к определению понятия «межкультурная коммуникация».
3. Сущность межкультурной коммуникации.
4. Типы, уровни и формы межкультурной коммуникации.
5. Межкультурные различия в содержании базовых концептов. Стереотипы и предрассудки: механизмы их формирования, функции, коррекция и изменение.
6. Значение стереотипов для МКК. Стереотипы своего и чужого.
7. Особенности коммуникативного поведения в разных культурах.
8. Коммуникативные проблемы мигрантов и иммигрантов в современном обществе.
9. Ксенофобия и толерантность в межкультурной коммуникации.
10. Способы преодоления межкультурных конфликтов.
11. Культурный ассимилятор как техника повышения культурной сензитивности.

Перечень примерных контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы

1. Семья и традиционная система воспитания как фактор влияния на интеркультурную адаптацию.
2. Внутренние и внешние проявления культуры и влияние их на адаптацию.
3. Социальные последствия культуры как детерминанта межкультурного общения.

4. Современная трудовая эмиграция и проблемы адаптации иностранцев за границей.
5. Психологические проблемы этнических миграций (ностальгия и др.).
6. Как измерить «культурную дистанцию»?
7. Социально-культурные аспекты интеркультурной адаптации.
8. Межкультурная коммуникация и здоровье.
9. Анализ биполярного межкультурного взаимодействия (на примерах).
10. Анализ однотипного межкультурного взаимодействия (на примерах).
11. Космополитизм как мировоззренческая основа для мультикультурализма.
12. Концепция «культурного шока» и практика межкультурного общения.
13. «Создание лица» в коллективистских культурах.
14. Межкультурные исследования особенностей мировосприятия, памяти и интеллекта.
15. Культурные универсалии и особенности их проявления на примере 1-2 стран.

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет)

1. Понятие «культура» и его эволюция.
2. Язык и культура.
3. Проблема взаимодействия языка и культуры.
4. Основные этапы развития теории МКК.
5. Коммуникация и культура.
6. Формы межкультурной коммуникации.
7. Когнитивный подход и символическое направление в исследованиях по МКК.
8. Постулаты Г.П. Грайса в условиях МКК.
9. Теория информационных систем Э. Холла.
10. Культуры с сильным и слабым контекстом.
11. Учет особенностей культурно обусловленного восприятия времени и ориентирование в нем в условиях МКК.
12. Структурирование окружающего пространства и ориентирование в нем в условиях МКК.
13. Теория ориентирования и теория культурных измерений в МКК.
14. Понятие вербальной, невербальной и паравербальной коммуникации.
15. Коммуникативные стили в условиях МКК.
16. Коммуникативное намерение и коммуникативная неудача.
17. Проблема понимания в МКК.
18. Коммуникативная и межкультурная компетенция.
19. Недоразумения и проблема неверного понимания в МКК.
20. Виды согласования компонентов информации в условиях МКК.
21. Культурный компонент содержания языковых единиц.
22. Национально-культурные особенности семантики.
23. Культурный компонент значения.

Критерии оценивания по зачету:

«зачтено»: студент владеет теоретическими знаниями по данному разделу, знает основные современные коммуникативные технологии, допускает незначительные ошибки; студент умеет правильно объяснять материал, иллюстрируя его примерами.

«не зачтено»: материал не усвоен или усвоен частично, студент затрудняется привести примеры, довольно ограниченный объем знаний программного материала.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

1. Багана, Ж. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие / Ж. Багана, Н. И. Дзенс, Ю. Н. Мельникова. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 308 с. - URL: <https://e.lanbook.com/book/92727> (дата обращения: 18.05.2020); Режим доступа: для авториз. пользователей. - ISBN 978-5-9765-2813-0. - Текст : электронный.

2. Словарь терминов межкультурной коммуникации : словарь / И.Н. Жукова, М.Г. Лебедько, З.Г. Прошина, Н.Г. Юзефович ; под редакцией М.Г. Лебедько, З.Г. Прошиной. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 632 с.

3. Основы межкультурной коммуникации. Государственные и национально-культурные символы : учебное пособие / под редакцией Л.Г. Викуловой и Е.Ф. Серебренниковой. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 277 с.

5.2. Периодическая литература

1. Базы данных компании «Ист Вью» <http://dlib.eastview.com>
2. Электронная библиотека GREBENNIKON.RU <https://grebennikon.ru/>

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>
2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru

3. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
4. ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com
5. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

Профессиональные базы данных:

1. Web of Science (WoS) <http://webofscience.com/>
2. Scopus <http://www.scopus.com/>
3. ScienceDirect www.sciencedirect.com
4. Журналы издательства Wiley <https://onlinelibrary.wiley.com/>
5. Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>
6. Полнотекстовые архивы ведущих западных научных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН <http://archive.neicon.ru>
7. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://rusneb.ru/>
8. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prlib.ru/>
9. Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда <https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action>
10. Springer Journals <https://link.springer.com/>
11. Nature Journals <https://www.nature.com/siteindex/index.html>
12. Springer Nature Protocols and Methods <https://experiments.springernature.com/sources/springer-protocols>
13. Springer Materials <http://materials.springer.com/>
14. zbMath <https://zbmath.org/>
15. Nano Database <https://nano.nature.com/>
16. Springer eBooks: <https://link.springer.com/>
17. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
18. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

Ресурсы свободного доступа:

1. Американская патентная база данных <http://www.uspto.gov/patft/>
2. Полные тексты канадских диссертаций <http://www.nlc-bnc.ca/thesescanada/>
3. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>);
4. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации <https://www.minobrnauki.gov.ru/>;
5. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru/>;
6. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>;
7. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/> .
8. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (<http://fcior.edu.ru/>);
9. Проект Государственного института русского языка имени А.С. Пушкина "Образование на русском" <https://pushkininstitute.ru/>;
10. Справочно-информационный портал "Русский язык" <http://gramota.ru/>;
11. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>;
12. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;
13. Образовательный портал "Учеба" <http://www.ucheba.com/>;

14. Законопроект "Об образовании в Российской Федерации". Вопросы и ответы http://xn--273--84d1f.xn--plai/voprosy_i_otvety

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Библиотека информационных ресурсов кафедры информационных образовательных технологий <http://mschool.kubsu.ru;>
4. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>
5. Электронные образовательные ресурсы кафедры информационных систем и технологий в образовании КубГУ и научно-методического журнала "ШКОЛЬНЫЕ ГОДЫ" <http://icdau.kubsu.ru/>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Организация работы студентов на лекциях зависит от вида занятия. На первой, вводной, лекции студентов вводят в содержание дисциплины и знакомят с основными понятиями, подходами и классификациями технологий, функциями и задачами изучаемого предмета и с содержанием методических материалов по дисциплине.

Проблемная лекция проводится методом опережающего обучения на основе предварительной подготовки студентов к лекции в условиях самостоятельной работы.

Практические занятия ориентированы на самостоятельную подготовку студентов в соответствии с видом занятия и содержанием заданий.

Задания к практическим и семинарским занятиям студенты выполняют в соответствии с планом содержания работы и заданиями к каждому занятию.

Самостоятельная работа студентов

К самостоятельной работе студентов по дисциплине относятся следующие основные виды работ: изучение литературы, конспектирование первоисточников, выполнение заданий самостоятельной работы в контексте подготовки к практическим и семинарским занятиям в форме дискуссий, подготовки и защиты рефератов, создания аннотаций, рецензий, моделирования и решения педагогических задач и др.

В процессе организации образовательной деятельности по дисциплине студентам будут предложены следующие виды заданий для самостоятельной работы:

– самостоятельное изучение литературных и электронно-информационных источников;

– работа с Образовательными программами;

– работа над рефератами;

– выполнение различных творческих заданий;

– подготовка оппонентов к рецензированию и аннотированию продуктов СРС (предварительное ознакомление, анализ и оценка материалов эссе, рефератов, ситуаций и др.).

Рефераты оформляются в виде рукописи, излагающей постановку проблемы, анализ содержания исследования литературных источников и его основные результаты.

Текст реферата должен демонстрировать:

– знание автором необходимых научных источников по теме реферата;

составление плана изложения содержания;

– умение выделить проблему и определить методы ее решения;

– умение последовательно изложить существо рассматриваемых вопросов;

– владение соответствующим понятийным и терминологическим аппаратом;

– приемлемый уровень языковой грамотности, включая владение функциональным стилем изложения.

Реферат должен иметь следующую структуру: титульный лист, оглавление, введение, главы, параграфы, заключение, список используемых источников, при необходимости

- приложения. Номера присваиваются всем страницам, начиная с титульного листа, нумерация страниц проставляется со второй страницы.

Титульный лист реферата должен содержать название факультета, направление подготовки, название темы реферата, фамилию, имя, отчество автора, должность, фамилию, имя, отчество преподавателя, год выполнения.

Оглавление представляет собой составленный в последовательном порядке список всех заголовков, глав, параграфов работы с указанием страниц, на которых соответствующие параграфы начинаются.

Перечень тем рефератов приведен в содержании практических занятий и доводится до слушателей на первом занятии.

Реферат должен быть выполнен слушателем самостоятельно и представлен на проверку преподавателю не позднее, чем за неделю до практического занятия. Объем реферата не менее 6 листов печатного текста.

Текущий контроль

Проводится в течение семестра в форме семинарских и практических занятий, методами устного и письменного опроса, выполнения индивидуальных заданий, организации деловых игр и др., включающих опорные смысловые единицы контроля изучаемого материала.

Данные виды работ выполняются студентами в соответствии с рекомендуемой литературой, с предложенными схемами, таблицами.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер	Microsoft Windows 8, 10 «№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510» 06.11.2018 Microsoft Office Professional Plus «№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510» 06.11.2018
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер Оборудование:	Microsoft Windows 8, 10 «№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510» 06.11.2018 Microsoft Office Professional Plus «№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510» 06.11.2018

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	Microsoft Windows 8, 10 «№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510» 06.11.2018 Microsoft Office Professional Plus «№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510» 06.11.2018
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки ФППК КубГУ, компьютерный класс)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	Microsoft Windows 8, 10 «№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510» 06.11.2018 Microsoft Office Professional Plus «№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510» 06.11.2018